

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 16 (1962)

**Heft:** 5

**Artikel:** Werkstätten einer Bauunternehmung in Spijkenisse bei Rotterdam = Entreprise en bâtiment, Spijkenisse près de Rotterdam = Contracting company, Spijkenisse near Rotterdam

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-331198>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 05.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Besitzer und Erbauer: F. van Welzenes, Spijkenisse  
 Architekten: Prof. Ir. J. H. van den Broek und J. B. Bakema, Rotterdam  
 Mitarbeiter: Ir. J. Boot  
 Technische Beratung: Ir. N. Nip

## Werkstätten einer Bauunternehmung in Spijkenisse bei Rotterdam

Entreprise en bâtiment, Spijkenisse près de Rotterdam  
 Contracting Company, Spijkenisse near Rotterdam

In den Ausdehnungsplänen von Spijkenisse ist ein breiter Landstreifen zwischen dem Hafen des Ortes und der Autostraße von Rotterdam nach Brielle für die Entwicklung von Industrien vorgesehen.

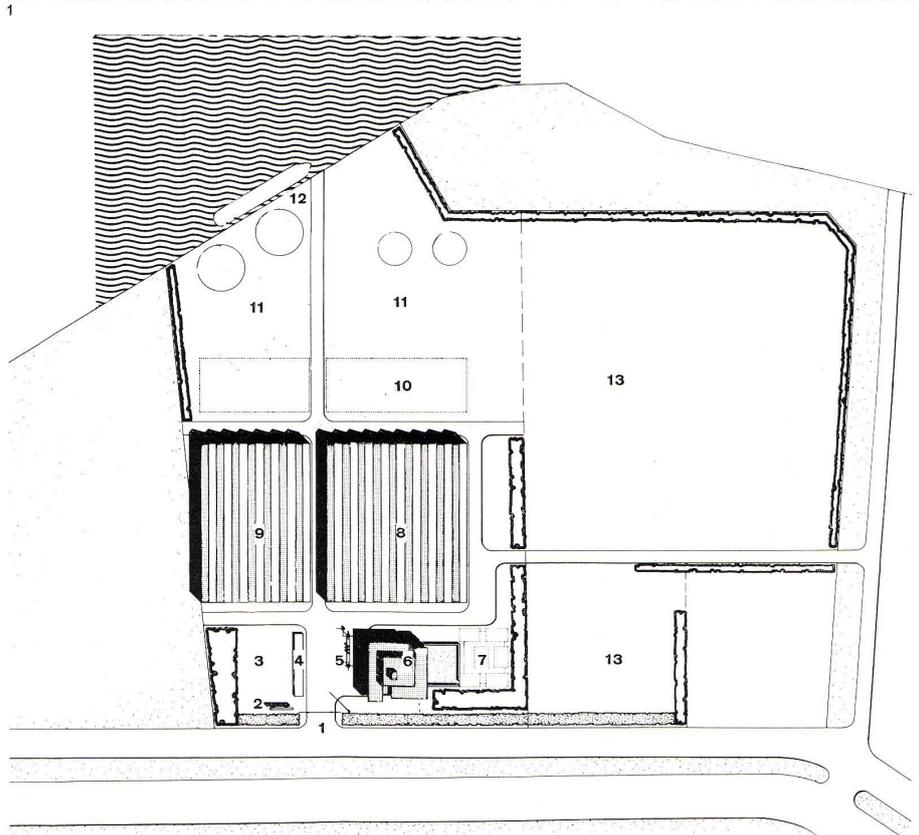
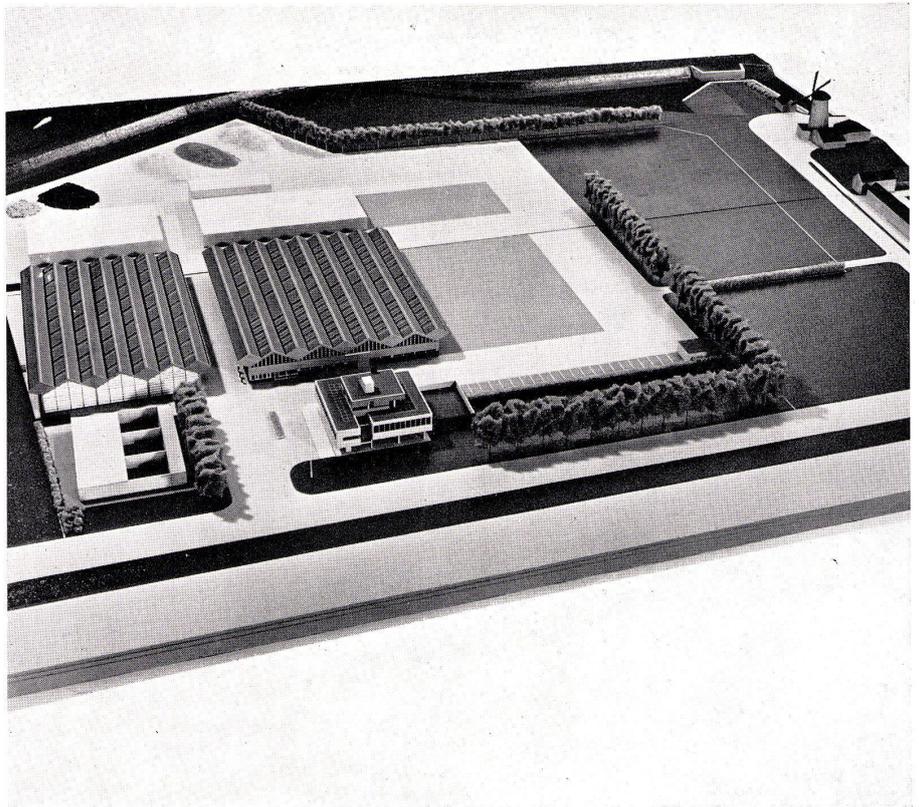
Auf einem Grundstück von 4,15 Hektaren sollten Werkstätten für eine Bauunternehmensfirma erstellt werden.

Zu diesen Bauten gehören Zimmereiwerkstätten, Metall- und Betonverarbeitungswerkstätten, Lagerräume für Vorräte an Baumaterialien und Räume zum Aufbewahren von Maschinen und Einrichtungen (Betoniermaschinen, Bagger, Krane, Baracken), Reparaturwerkstätten, eine Kantine, Garderoben, ein Waschzimmer und Toiletten, der Lastwagendienst und einige Büros für Vorarbeiter. Ein provisorisches Bürogebäude, aus 5 vorgefertigten Baracken errichtet, dient vorläufig als Ersatz für ein definitives Bürogebäude. Zusätzlich soll später eine Betonverarbeitungsfabrik gebaut werden.

Zur Förderung der Flexibilität in der Arbeitsorganisation und aus dem Wunsche heraus, große säulenfreie Flächen zur Verfügung zu haben, sowie um eine möglichst gleichmäßige Gebrauchshöhe und möglichst gleichmäßiges Tageslicht zu erreichen, wurden beide Gebäude (Flächen: 53 x 60 m und 40 x 60 m) mit denselben Spannweiten und derselben Dachkonstruktion errichtet.

Die Holzrahmen liegen auf Stahlsäulen mit Achsmaßen von 20 m auf 11,60 m.

Die Säulen sind wegen der verhältnismäßig hohen Belastung aus Stahl. Sie bestehen aus zwei Rücken gegen Rücken angebrachten U-Profilen, in denen die darauf angebrachten

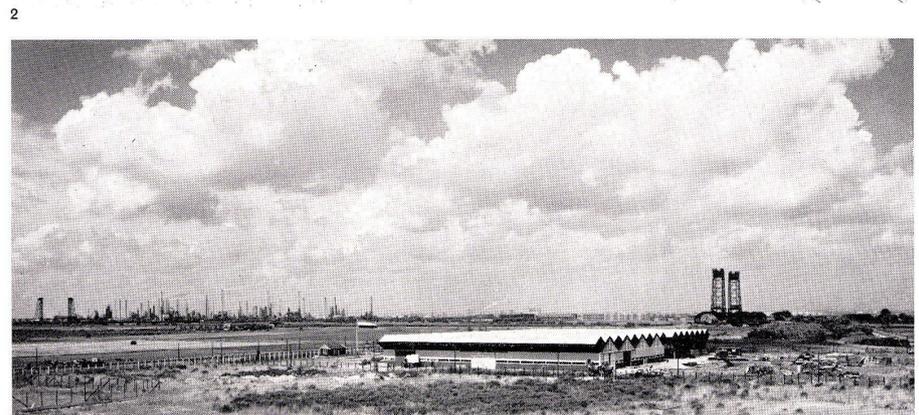


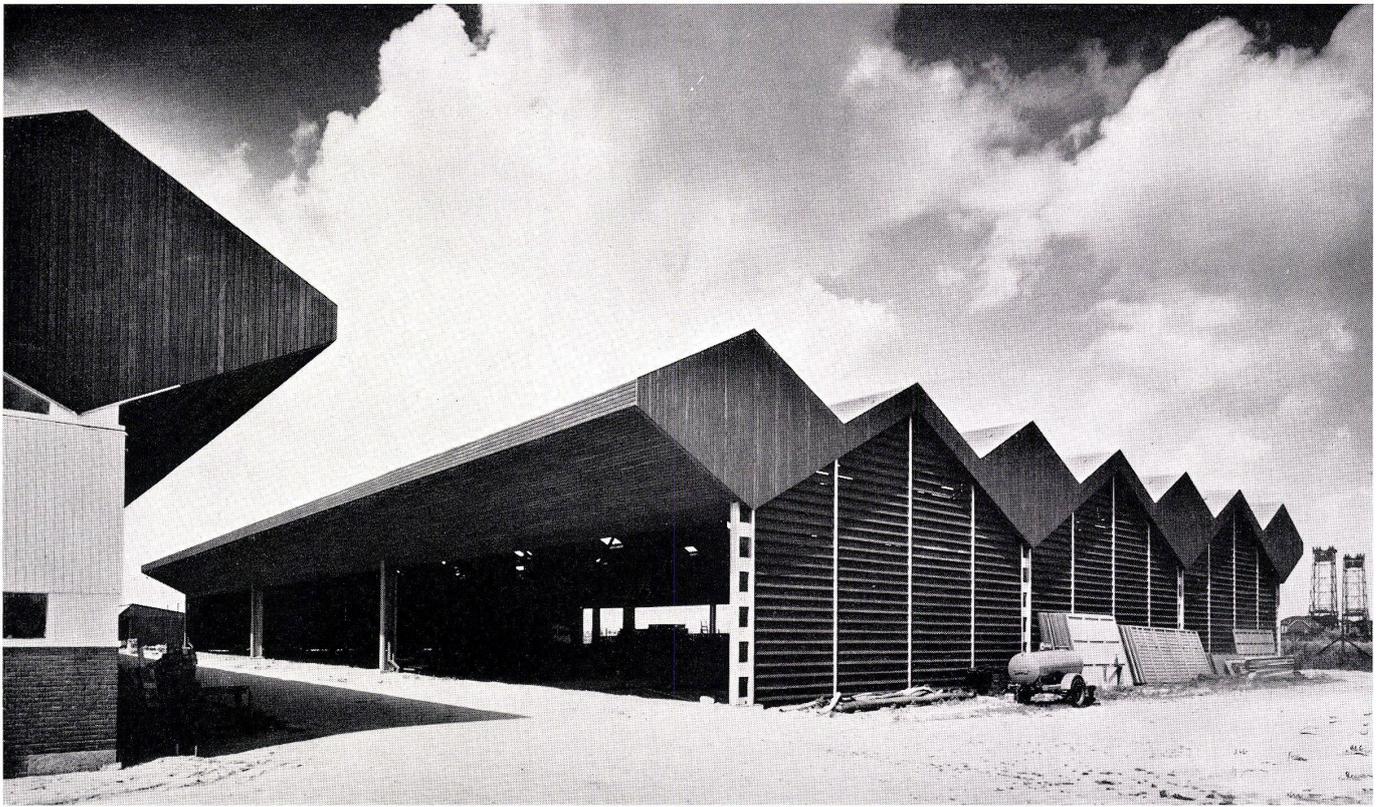
1 Gesamtmodell des geplanten Vollausbau.  
 Maquette générale de l'ensemble projeté.  
 Assembly model of planned complex.

2 Situationsplan 1 : 2500.  
 Plan de situation.  
 Site plan.

- 1 Haupteingang / Entrée principale / Main entrance
- 2 Reklameabteilung / Service publicitaire / Publicity department
- 3 Parkplatz / Parking / Parking area
- 4 Ölvorrat / Citernes à mazout / Oil storage
- 5 Öl- und Benzinsäulen / Colonnes de mazout et d'essence / Oil and petrol station
- 6 Verwaltungsgebäude / Bâtiment administratif / Office building
- 7 Provisorisches Verwaltungsgebäude / Administration provisoire / Temporary office building
- 8 Werkstätten / Ateliers / Workshops
- 9 Vorräte / Provisions / Supplies
- 10 Geplante Betonfabrik / Fabrique de béton prévue / Planned concrete factory
- 11 Sand- und Kieselsteinlager / Sable et gravier / Gravel and sand supply
- 12 Hafen / Port / Harbour
- 13 Erweiterung / Extension

3 Die bisher erstellten Werkhallen.  
 Les halles montées jusqu'à présent.  
 The shops erected up to present.





1

Holzrahmen (Länge 20 m) ihre eingespannte Auflagerung finden. Die Zwischenträger mit einer Spannweite von 11,60 m zwischen den Hauptträgern sind als Dreigelenkbogen gebaut und bilden mit den sattelartigen Erhöhungen das sägartige Dach.

Das sägeförmige mit lichtdurchlässigen Platten bedeckte Dach ergibt die gewünschte Lichtintensität und -verteilung.

Die Lagerräume haben vorn und hinten waagrechte Holzlamellen zwecks guter Ventilation und Schutz vor Sonnenhitze.

In die Werkstätten dringt das Licht durch die lichtdurchlässigen Platten und den oberen Glasstreifen. Der untere Fensterstreifen ermöglicht den Kontakt mit der Umgebung.

4  
Grundriß 1 : 800.  
Plan.

Werkstätten und Vorratsgebäude.  
Ateliers et dépôts.  
Workshops and supply buildings.

- 1 Zimmerei / Charpenterie / Carpenter's workshop
- 2 Schaltstation / Station des distributions / Electric distribution
- 3 Büro für Aufseher / Bureau du gardien / Office foreman
- 4 Geräteraum / Salle des outils / Tool-room
- 5 Toiletten / Toiletttes / Toilets
- 6 Schleiferei / Polissage / Grindery
- 7 Eisenvorräte zum Verkauf / Magasins de fer pour la vente / Ironmongery
- 8 Sägemehl / Sciure / Saw dust
- 9 Zentralheizung / Chauffage central / Central heating
- 10 Kantine / Cantine / Canteen
- 11 Garderobe / Vestiaires / Dressing
- 12 Waschelegenheit / Lavabos / Washstands
- 13 Reparaturwerkstätte / Ateliers de réparation / Repairing shop
- 14 Betonverarbeitung / Préparation du béton / Concrete workshop
- 15 Lastwagendienst / Service des camions / Trucker service
- 16 Materialvorräte / Dépôts de matériaux / Supplies
- 17 Lagerraumförderwagen und Schmiede / Dépôt des wagnnets et forge / Storerooms trucks and forge
- 18 Büro für Lastwagendienst / Bureau du service des camions / Office trucker service
- 19 Schmiede / Forge
- 20 Zufahrt für Lastwagen / Accès des camions / Driveway for trucks
- 21 Baumaterialien: Holz und Eisen / Matériaux de construction: Bois et fer / Building materials—timber and iron
- 22 Anlagen und Einrichtungen: Bagger — Baracken — Betoniermaschinen usw. / Appareillage: machines à béton etc. / Building equipment—draglines—baracks—concrete mixers etc.
- 23 Zementvorräte / Dépôt ciment / Cement supply

212

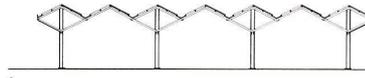
1  
Detail der Werkhalle.  
Détail de la halle.  
Detail of shop.



2



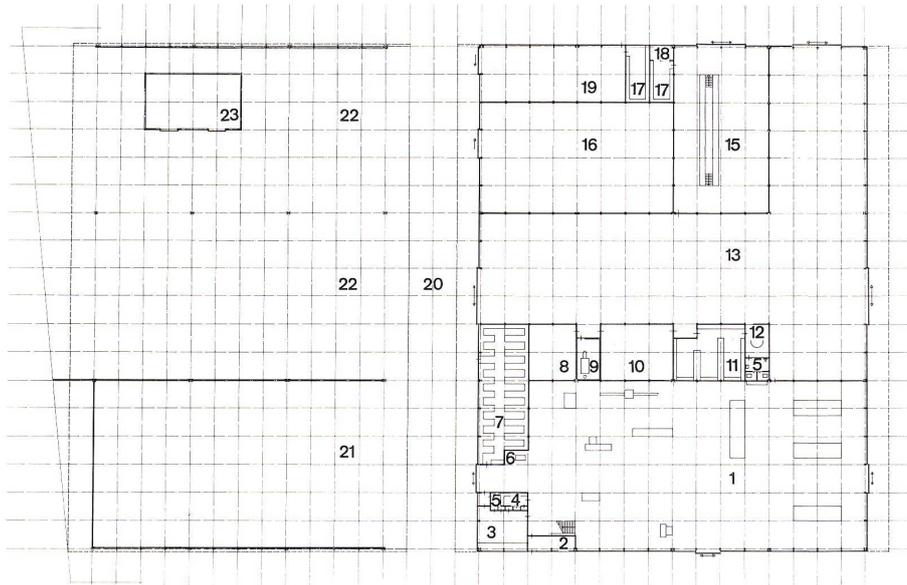
2  
Nordfassade des Werkgebäudes.  
Façade nord de l'usine.  
North elevation of factory.



3

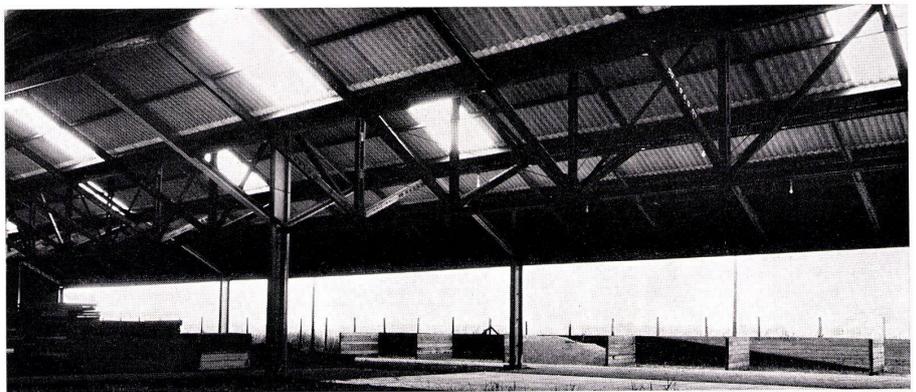


3  
Schnitt durch das Werkgebäude.  
Coupe de l'usine.  
Section of factory.

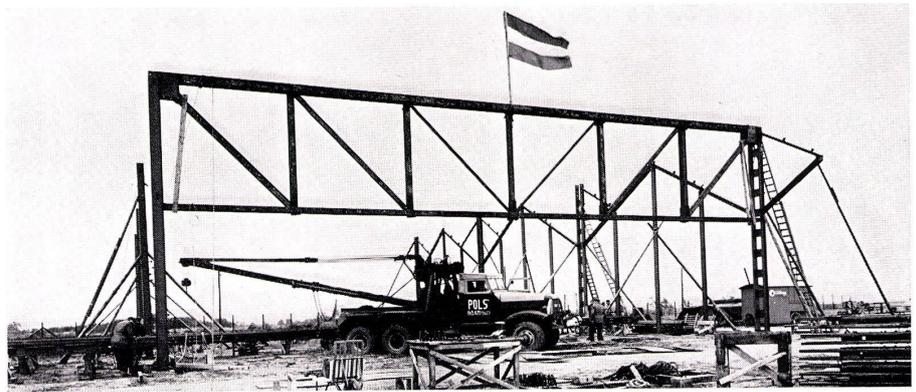


4

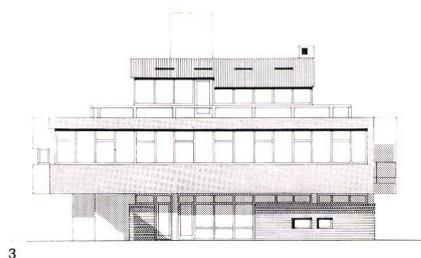
1  
 Innensicht der kühnen Holzkonstruktion.  
 Vue intérieure de la construction de bois.  
 Interior view of daring timber construction.



2  
 Das Montieren der Dachelemente.  
 Le montage des éléments de toiture.  
 Assembly of roof elements.



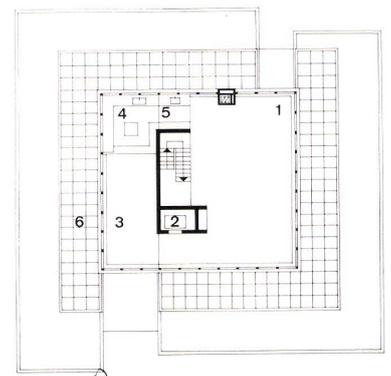
3  
 Fassade des Verwaltungsgebäudes.  
 Façade de l'administration.  
 Office building elevation.



4  
 Schnitt durch Verwaltungsgebäude.  
 Coupe de l'administration.  
 Office building section.

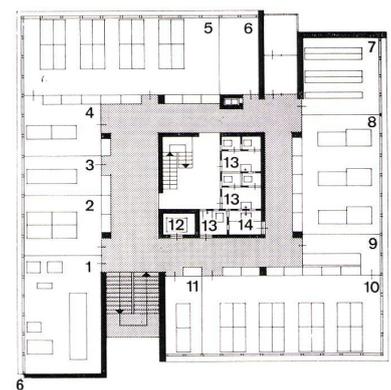
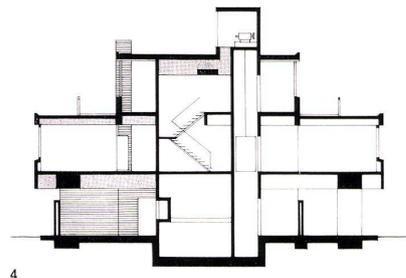


5  
 Grundriß Kantinengeschöß 1 : 400.  
 Plan de l'étage cantine.  
 Canteen.



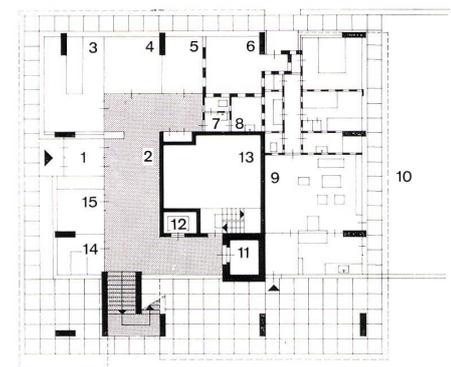
- 1 Kantine / Cantine / Canteen
- 2 Lift / Ascenseur / Elevator
- 3 Eßraum / Salle à manger / Mess room
- 4 Küche / Cuisine / Kitchen
- 5 Vorratskammer / Garde-manger / Pantry
- 6 Terrasse / Terrace

6  
 Arbeitsgeschoß 1 : 400.  
 Etage des ateliers.  
 Workshop level.



- 1 Büro der Direktoren / Bureau des directeurs / Managers office
- 2 Vizedirektoren / Sons-Directeurs / Acting managers
- 3 Besprechungszimmer / Salle de conférence / Conference room
- 4 Einkauf / Achat / Procurement
- 5 Verwaltung / Administration
- 6 Besprechungszimmer / Salle de conférence / Conference room
- 7 Aktenschrank / Dossiers / Files
- 8 Zeichnungssaal / Salle de dessin / Drawing-room
- 9 Besprechungszimmer / Salle de conférence / Conference room
- 10 Kostenberechnung / Calculation
- 11 Einzelbüro für Kostenberechnung / Bureau particulier de calculation / Special office for cost accounting
- 12 Lift / Ascenseur / Elevator
- 13 Toiletten / Toiletttes / Toilets
- 14 Dunkelkammer / Chambre noire / Dark room

7  
 Erdgeschoß 1 : 400.  
 Rez-de-chaussée.  
 Ground floor.



- 1 Eingang / Entrée / Entrance
- 2 Halle / Hall
- 3 Verkauf / Vente / Sales
- 4 Ausstellungsraum / Salle d'exposition / Showroom
- 5 Garderobe / Cloakroom
- 6 Zentralheizung / Chauffage central / Central heating
- 7 Toilette / Toiletttes / Toilet
- 8 Reinigung / Nettoyage / Cleaning
- 9 Hausmeister / Gardien / House-caretaker
- 10 Garten / Jardin / Garden
- 11 Safe / Coffres-fort
- 12 Lift / Ascenseur / Elevator
- 13 Ordnerschränke / Etagères / Files
- 14 Empfangszimmer / Réception / Reception
- 15 Portiersloge / Loge du portier / Porter